

MONITORUL

MUNICIPIULUI CLUJ

Apare de două ori pe lună

Reproducerea fără arătarea izvorului este interzisă
Partea oficială totuși se poate reproduce fără nici o
restricțiune

Biroul Redacției.

Strada Regina Maria 2 — Telefon 56

Apare sub conducerea unui comitet

ABONAMENT: Pe 1 an 150 Lei, pe jumătate de an 75 Lei. Un exemplar 5 Lei. Pentru autorități 200 Lei pe un an

România

Ministerul de Interne

Direcțiunea Contabilității

Nr. 15.579 C. din 24 Iulie 1928.

Către Primăria comunei

Cluj.

Ministerul de Finanțe prin adresa Nr. 174.211
1928 ne face cunoscut că pentru acoperirea
deficitelor produse în paguba instituțiilor publice
sau de utilitate publică (Stat, județ, comună) *prin*
fraude și nereguli financiare, trebuie să se
ia anumite *măsuri* încă din primul moment al
descoperirii lor.

Aceste măsuri fiind detaliat expuse în adresa
sus citată, precum și în ordinul *circular* Nr.
17.458—1928 *dat de Ministerul de Finanțe* către
administrațiile financiare, avem onoare a vi le
înainta *în copie*, cu rugămintea de a le examina
cu toată atențiunea și a vă conforma întocmai
acestor dispozițiuni ori de câte ori vi se vor
semnala fraude și alte nereguli financiare în
paguba instituțiilor publice.

Spre știință vă reproducem pe contrapagină
și textele art. 16, 18, 19 și 134 din legea con-
tabilității, cari trebuiesc bine cunoscute.

Totdeauna Ministerul de Finanțe arătând că
sunt cazuri când cei vinovați au fost deja con-
damnați de organele competente, fără a se fi
lual până în prezent măsurile necesare pentru
acoperirea pagubelor, vă rugăm să cercetați
dacă există asemenea cazuri și, în caz afirmativ,
să le aduceți la cunoștința direcțiunii respective
a acestui Minister (contabilității, județene sau
comunale), cu toate delalitele precise, spre a se

putea da deciziunile cerute de art. 134 al legii
contabilității publice.

p. Ministru, N. Budurescu.

Director general, Ilie Nicolaescu.

Art. 16. — Însărcinații cu mâniairea banilor
publici nu vor putea fi descărcați de deficitul
constatat asupra lor, arătând sau pretextând că
ar putea avea ordine scrise sau verbale, sau
chiar chitanțe dela oșebiji funcționari, fie supe-
riori sau egali.

Ca acte descărcătoare nu se vor primi decât
ordinele, mijlocirile și recepisele oficiale date
în conformitate cu legea.

Funcționarii ce vor fi dat ordine sau rece-
pise, în scop de a justifica deficitul însărcina-
ților cu mâniairea banilor publici, se vor consi-
dera ca complici și se vor pedepsi deopotrivă
cu aceștia.

Contabilii mâniaitori de bani publici găsiți în
deficit vor fi constrânși înainte chiar ca Curtea
de conturi sau autoritatea însărcinată de a-i ju-
deca să fi pronunțat deciziunea lor, prin apli-
carea legii de urmărire, ca să verse provizoriu
sumele constatate lipsă, fără judecată și pe baza
numai a constatării făculă de delegații admini-
strațiilor de cari depind.

Art. 18. — Contabilii cari vor delapida bani
publici se vor da în judecata tribunalelor ordi-
nare, cari îl va judeca de urgență. Sentințele
date asupra lor se vor publica în Monitorul
Oficial.

Procese-verbale încheiate de delegați vor
constata lipsa banilor, starea cassei și orice alte
abuzuri se vor descoperi în mâniairea banilor

publici și în contabilitate; ele vor fi subsemnate de delegați și de contabilul căruia s'a făcut revizuirea.

La caz de împotrivire a acestuia de a subsemna, delegatul va putea îndată reclama concursul procurorului sau oricărei alte autorități judiciare sau administrative s'ar afla mai în apropiere, care va subscrie în locul contabilului, indicând cauza pentru care acesta nu a voit să subscrie.

Aceste procese-verbale vor face probă legală în justiție și nu se vor putea combate decât prin înscriere în fals sau pentru motiv de eroare bine constată, prin confruntare cu registrele și actele justificative ale operațiunilor.

Orice cerere de amânare propusă de acuzat, sub motiv de a se examina mai întâiu conturile de către Curtea de conturi, nu va fi admisă înaintea, tribunalelor și a Curților.

Art. 19. — Orice lipsă de bani din caselle publice, bine constată, va produce, fără prejudiciul penalităților prescrise de legi, interesele legale începând a curge din ziua când s'a comis delapidarea.

Guvernul nu va putea descărca, prin tertare, pe contabili, nici pentru lipsa constată, nici pentru interesale ce trebuie să plătească.

Art. 134. — Funcționarii însărcinați direct și special cu supravegherea contabililor și cu controlul contabilității lor sunt responsabili de orice deficiențe cari nu s'ar acoperi și cari ar proveni din cauza lipsei de verificare asupra gestiunii contabilului care se va afla în deficit.

În asemenea caz, ministrul resortului, printr-o decizie motivată, va fixa totalul sau partea din deficitul de care funcționarul este făcut răspunzător.

În contra deciziei ministeriale se va putea face apel la înalta Curte de conturi, în termen de două luni dela comunicarea procesului-verbal sau dela primirea primului grad de urmărire.

Curtea de conturi va statua în mod definitiv, după citarea și ascultarea părților, cu drept recurs pentru cei nemulțumiți, în termen de 3 luni dela pronunțarea deciziei Curții de conturi.

Copie depe adresa Ministerului de Finanțe No. 174.241/928, înregistrată la Ministerul de Interne sub No. 85.151/928.

Spre știința D-voastră, avem onoare a vă remite în copie ordinul circular al acestui Departament cu Nr. 17.458 din 28 Ianuarie 1928, dat administrațiilor financiare, prin care i s'a arătat

modalitatea după care trebuie să se conducă în cazul când eventual se semnaleză nereguli financiare la instituțiile publice sau de utilitate publică (Stat, județ, comună).

Pentru a se putea ajunge cu succes scopul urmărit, adică pentru a se acoperi dificultele produse în paguba Statului prin fraudele eventual produse, cu onoare vă reamintim măsurile cari trebuiesc luate din primul moment al descoperirii lor.

Astfel, de îndată ce se semnaleză o fraudă, delegații însărcinați cu anchetarea faptului din primul moment vor dresa, în conformitate cu art. 16 și 18, combinate cu art. 134 din legea contabilității publice, procesul-verbal de constatarea fraudei, care, conform alin. 2 și 3 al art. 18 din aceeași lege, va trebui a fi subsemnat de funcționarii găsiți vinovați, iar în caz de refuz, de organele constatatoare în fața celei mai apropiate autorități judiciare sau administrative.

Numai dacă aceste procese-verbale de constatarea lipsei vor fi dresate în cadrul prevederilor articolelor menționate mai sus, numai atunci ele vor putea fi în concordanță cu art. 18 din legea de urmărire, care legiferează că aceste procese-verbale încheiate de agenții constatați în față și semnate de agentul defraudator, sau după chemarea lui în regulă, vor face proba legală în justiție și nu vor putea fi atacate decât prin înscriere în fals sau pentru motive de eroare bine constatate, conform procedurii penale.

Procesul-verbal încheiat în aceste condițiuni constituie un titlu executoriu provizoriu și dă astfel posibilitatea organelor respective de a porni în primele momente la asigurarea acoperirii deficitului prin sechestrul a întregii averi mobile și imobile a celor vinovați direct sau indirect, conform art. 134 din legea contabilității publice.

Bine înțeles, se vor lua imediat inscripțiile ipotecare asupra averii imobilă de orice natură ar fi, făcându-se rețineri de $\frac{1}{3}$ din retribuții celor vinovați, în conformitate cu art. 134 din legea contabilității generale a Statului, adică gestionarilor în general și organelor de control, cari prin lipsă de supraveghere au înlesnit fraudă.

Deci în acest caz avem un dublu efect, prin faptul că măsurile luate din primul moment prin sechestrarea legală a averilor defraudatorilor și gestionarilor exclud posibilitatea ca ei să opoată dosi dela urmărire, iar urmăririle bazate pe procesul-verbal dresat, după cum am arătat, nu vor putea fi zdruncinate, dându-se posibilitatea exe-

cutării chiar dela început, adică înainte de a se căpăta prin justiție un titlu definitiv de condamnare.

Cu această ocazie ar fi locul de a expune o vedere a noastră cu privire la eficacitatea ce ar căpăta aceste acte dacă ele vor fi încheiate în de acord cu organele oficiilor noastre, și credem, că veți împărtăși și D-voastră această părere.

Este știut că toate operațiile financiare ale tuturor autorităților în general se fac prin administrațiile financiare.

În consecință, atunci când se constată o fraudă, pentru ca ea să fie bine și definitiv stabilită, și deci pentru a se da o cât mai mare posibilitate instituției defraudată și în general, Statului de a și acoperi paguba produsă, ar fi bine ca cercetările ce se fac, precum și dresarea actelor de cari am vorbit să se facă împreună cu organele administrațiilor financiare, cari în totdeauna duc urmărirea mai departe.

O colaborare a organelor D-voastră respective cu organele noastre financiare se recomandă și din punctul de vedere al cazului când s'ar constată, întrucât și organele noastre s'au făcut vinovate de greșeli prin cari au fost înlesnite fraudele respective.

Pentru a completa această intervenire, vom mai trata în continuare și alte cazuri cari nu se semnalează de unele instituții și cari ar trebui cât mai curând soluționate prin măsuri legale, chiar cu toată tardivitatea care s'a produs din cauză că nu s'au făcut dela început formele pe cari le-am descris mai sus.

Astfel sunt cazuri când cei vinovați au fost deja condamnați de organele competente, fără însă a se lua până în prezent măsurile necesare pentru acoperirea pagubelor cauzate Statului.

Pentru soluționarea acestor cazuri în folosul Statului, suntem de părere, și vă rugăm să binevoiți a dispune să se facă cercetările necesare la oficiile în subordine, spre a se stabili, dacă în adevăr există asemenea cazuri, și în caz afirmativ, este necesar a se ordona să se facă îndată formele respective, trimițându-se administrațiilor financiare deciziile pe cari le veți elabora în conformitate cu art. 134 din legea contabilității publice, însoțite de științe precise.

Administrațiile financiare respective, adică acelea în județul cărora s'a comis fraudă, sunt obligate de a lua de îndată ce vor fi în posesia acestor acte măsurile legale cele mai eficace în scopul acoperirii pagubelor produse Statului,

județului, comunei, prin urmărirea întregii averi mobilă și imobilă a acelora cari au fost găsiți vinovați direct sau indirect de producerea lor.

Sumele constatate defraudate trebuiesc neapărat să li se atribune conform art. 19 din legea contabilității publice și procentul legal de 5%, din momentul comiterii fraudei până la completa ei acoperire, procente ce vor fi urmărite odată cu urmărirea sumelor defraudate.

Bazați pe premisele mai sus expuse, și convinși că rezultatele obținute vor fi favorabile Statului în caz dacă ele vor fi urmate întocmai, vă rugăm ca, luând cunoștință de această intervenire, să binevoiți a dispune să ni se comunice măsurile luate, respectiv comentariile eventuale, pentru ca bazați și pe aceste comentarii să putem completa măsurile cari mai trebuiesc luate pentru baza averii publice.

Pentru ca urmărirea îndreptate de administrațiile financiare și bazate pe deciziile pe cari le veți da după constatarea fraudelor să fie și mai eficace, suntem de părere ca în asemenea cazuri copii depe aceste decizii să fie paralel remise și acestui Departament, care prin ordinele ce va da administrațiilor financiare pentru fiecare caz în parte va activa mai mult și duce la bun sfârșit urmărirea, și deci se va reacționa mai puternic pentru acoperirea pagubei produsă prin fraudă.

**Copie depe circulara Ministerului de
Finanțe cu Nr. 17.458 din 23 Ianuarie 1928
către administrațiile financiare**

Vă invităm ca ori de câte ori vi se aduce la cunoștință prin orice mijloace că la vreo instituție publică din cuprinsul județului D-voastră se comit fraude în paguba Statului, județelor, comunelor sau altor instituțiuni de interes public, ca de exemplu Băncile Populare, să vă sesizați din proprie inițiativă, să luați imediat contact cu șeful autorității în chestiune și împreună să procedați la cercetări, și în caz de fraude, să sesizați justiția, să dresați procese-verbale conform art. 13 și 18 din legea contabilității publice, constatând lipsa sumelor defraudate, procese-verbale cari vor face probă în justiție și cari vor trebui invocate în cazul că se va urmări anularea lor. Paralel cu dresarea proceselor-verbale despre cari vorbim aci, veți lua imediat măsuri de sechestrarea și asigurarea întregii averi mobilă sau imobilă a defraudatorilor și complicilor, punând sub sechestrul pe cea mobilă și luând măsuri de asigurarea ei, conform art.

17, 18 și 24 din legea de urmărire și inscripție ipotecară asupra averii imobilă.

Odată cu înaintarea unui exemplar al proceselor-verbale ce veți dresa, ne veți înainta și un inventar amănunțit al întregii averi mobilă și imobilă urmărită și sechestrată.

De celeritatea ce veți pune în constatarea fraudelor, în dresarea proceselor-verbale, în sechestrarea și asigurarea averii mobilă și imobilă a celor vinovați și complicilor lor depinde ca factorii publici să fie despăgubiți de sumele defraudate, și pentru aceasta vă facem direct răspunzători.

Procesul Verbal Nr. 115.

dresat în ședința Delegației Permanente a Municipiului Cluj ținută la 12 Septembrie 1928
ora 12 a. m.

Serviciul Contencios, ref. Dr. Eug. Kertesz consilier.

Nr.

Dl. cons. Eug. Kertesz prezintă un raport detaliat referitor la constatarea speculei cu alimentele de prima necesitate.

Deleg. Perm. cu majoritate de voturi hotărăște, că acest raport nu se poate lua în considerare.

Serviciul Administrativ, ref. R. Tuffli consilier.

Nr. 22203—1928.

Dl. cons. R. Tuffli comunică Delegației perm. că în ziua de azi la ora 10 a. m. a preluat în numele Primăriei terenul numit „Csikos-keri”, care teren a fost atribuit Primăriei de către Ministerul de Agricultură și Domenii.

Se ia act de preluarea terenului. Delegația Permanentă dispune a se întocmi un memoriu cu plan de situație și fotografii, cari vor fi prezentate prin dl. cons. R. Tuffli la palatul regal, cerând înalta aprobare, ca acest teren să poarte numele de „parcul Regele Mihai I”.

Extrs din .

Procesul Verbal Nr. 116.

dresat în ședința Delegației Permanente a Municipiului Cluj, ținută la 17 Septembrie 1928
ora 12 a. m.

Serviciul Economic, ref. cons. I. Terhes.

Nr. 21616—1928.

Schimbarea podului bascul din depozitul de lemne din Calea Decbal No. 1.

Se aprobă procurarea unui pod bascul nou dela firma Andrei Lörincz cu Lei 25.000 și predarea cântarului vechiu existent în depozit, conform ofertei înaintate.

Serviciul Tehnic, Uzina de Apă, ref. Dr. Al. Lucian consilier.

Nr. 21053—1928.

Acordarea unui avans de Lei 100.000. Direcțiunii Uzinei de Apă pentru cumpărarea a 2 vagoane (a 15 t.) ciment dela fabrica de ciment Turda.

Se aprobă ordonanțarea avansului de Lei 100.000.

Serviciul Financiar, ref. Dr. Simon cons.

Nr. 22211—1928.

Direcțiunea Teatrului Maghiar din Cluj cere ordonanțarea sumei de Lei 150.000 din subvenția prevăzută în bugetul anului 1928.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 130.000.

Nr. 19705—1928.

Ordinul Ministerului de Interne Nr. 15732.0 din 10 Aug. 1928 referitor la ținerea unui singur jurnal de casă pentru toate serviciile comunale.

Se ia la cunoștință urmând, ca ordinul să fie comunicat tuturor serviciilor interesate.

Nr. 547—1928.

Seminarul pedagogic universitar care scutire de taxele pt. curentul electric și apă sau acordarea unui ajutor de Lei 40.000 pentru plățirea acestor taxe.

Se aprobă un ajutor de Lei 20.000 ce se va plăti dela articolul prevăzut pentru Societățile de binefaceri.

Nr. 21717—1928.

Federația Soc. de Sport din România Comitetul Regional Cluj, cere ordonanțarea sumei de Lei 150.000 din suma prevăzută în bugetul anului 1928.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 100.000.

Serviciul Tehnic întreprinderi, ref. Dr. Al. Lucian consilier.

Nr. 22252—1928.

Inlocuirea automobilelor tip „Ford” dela Uzina de apă și serviciul Tehnic cu alte automobile noi tip „Ford” oferite de firma Pery, scăzând din prețul lor suma de Lei 70.000 preț oferit pentru automobilele vechi.

Se aprobă înlocuirea automobilelor vechi tip „Ford“ dela Serviciul Tehnic și Uzina de Apă, cu automobile noi ce se vor cumpăra dela firma Pery conf. hot.

Extras din

Procesul-Verbal Nr. 117.

dresat în ședința Delegației Permanente a Municipiului Cluj, ținută la 18 Sept. 1928 ora 1 p. m.

Serviciul Contabilității, ref. Dr. A. Șimon consilier.

Nr. 21659—1928.

Direcțiunea școlii comerciale pentru fete cere ordonanțarea sumei de Lei 40.000 prevăzută în bugetul anului 1928 ca subvenție.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 20.000 ca subvenție.

Nr. 21325—1928.

Lichidarea facturi d-lui antreprenor Titus Stănescu pt. transportarea lemnului de foc din Gilău conf. hot. Nr. 13360—1928.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 92061. Nr. 10325—1928.

Administrația Financiară a jud. Cluj cere plata sumei de Lei 121.810 drept contribuție de 40% pentru întreținerea oficiului publ. de plasare pe anul 1927.

Se aprobă ordonanțarea sumei de lei 121.810. Nr. 22333—1928.

Ordonanțarea sumei de Lei 10.255 ca taxă de vamă pentru busturile „Traian“ și „Decebal“ sosite la vama Cluj.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 7647 creditul disponibil a art. 59 exerc. 1928.

Nr. 21927—1928.

Școala Sup. de Comerț pt. băieți cere ordonanțarea sumei de Lei 30.000 ca rest din subvenția acordată pe anul 1928.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 15.000 ca ajutor.

Serviciul Tehnic, Uzina de Apă, ref. Dr. Al. Lucian consilier.

Nr. 22022—1928.

Introducerea conductei de apă în str. G. Tămaș pe lungime de 307 m.

Se aprobă introducerea conductei în str. G. Tămaș cu suma de Lei 130.000 din care sumă Lei 65.000 va fi plătită de locuitorii interesați, iar restul de Lei 65.000 dela art. 9 ex. 1928.

Nr. 22021—1928.

Locuitorii din str. Pietroasă cer legarea conductei de apă din această stradă cu zona superioară.

Se aprobă executarea lucrărilor cerute cu suma de Lei 50.000 din care sumă 50% adică Lei 25.000 va fi plătită de locuitorii interesați iar restul de Lei 25.000 dela art. 9 exerc. 1928.

Serviciul Contabilității, ref. Dr. Al. Șimon consilier.

Nr. 21980—1928.

Dl Mikes Alfred arhitect înaintează situația Nr. II. a lucrărilor executate la transformarea pavilionului bolnavilor dela Spitalul Epidemic.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 242541 din care sumă se va detrage avansul de Lei 150.000 rămânând a se plăti suma de Lei 92.000 conf. clauzei de verificare a serviciului Tehnic. Se mai ordonă ștergerea avansului de Lei 150.000 din evidența avansurilor.

Serviciul administrativ, ref. Dr. Al. Șimon consilier.

Nr. 19953—1923.

Punerea în aplicare a bugetului personalului pe anul 1928.

Se aprobă punerea în aplicare a bugetului personalului pe anul 1928 cu data de 1 Oct. 1928, conform statelor aprobate de Ministerul de Interne.

Serviciul Tehnic, Uzina Electrică, ref. Dr. Alex. Lucian consilier.

Nr. 21750—1928.

Serviciul Apelor Reg. IX. Cluj cere ordonanțarea sumei de Lei 80.000 ca taxă de apă scadență pe anul 1928 pentru folosința hidraulică, ce exercită Uzina Electr. pe râul Someșului rece. Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 80.000.

Nr. 2225—1928.

Dl Ing. Petre Ionescu cere amplificarea rețelei electrice în strada Donat.

Se aprobă executarea lucrărilor de amplificare a rețelei electrice din str. Donat cu suma de Lei 5407 din care sumă 50% va fi plătită de Dl Ing. P. Ionescu.

Extras din

Procesul-Verbal No. 118.

dresat în ședința Delegației Permanente a Municipiului Cluj, ținută la 19 Septembrie 1928 ora 1 p. m.

Serviciul Economic, ref. Dr. Șerban consilier.

Nr. 7011—1928.

Delegarea unei comisiuni pentru examinarea ofertei d-lui M. Tischeler relativ la vânzarea unei păduri.

Se delegă o comisie din d-nii consilieri deleg. perm.: Dr. M. Șerban, Dr. Al. Șimon, Dr. Eug. Kertesz și dl Insp. silv. Matavovszky asistați de Dl Ing. silvic Eug. Gondoș, care va examina oferta și va înalata propunere.

Extras din**Procesul-Verbal Nr. 119.**

dresat în şedinţa Delegaţiei Permanenţe a Municipiului Cluj, ținută la 20. Sept. 1928 ora 11 a. m.

Serviciul Financiar, ref. Dr. Al. Şimon cons.

Nr.

Dl cons. Dr. Şimon arată, că în urma dorinţei dlui Dr. D. Pop preşedintele cercului de studii a funcţionarilor oraşului Cluj, a luat parte la şedinţa funcţionarilor Primăriei ținută la 19 Sept. a. c. comunicându-le rezultatul memoriului înaintat Ministerului de Interne, memoriu referitor la aranjarea situaţiei retribuţiilor funcţionarilor pe anul 1928.

Crede — spune dl cons. Dr. Şimon — că funcţionarii, chiar în interesul lor propriu vor urma în consecinţă, conform invitaţiunilor şi sfaturilor date. Urmează ca înainte de 1 Oct. a. c., funcţionarii să comunice Delegaţiei perm. decislul lor.

Comunicarea se ia la cunoştinţă.

Extras din**Procesul-Verbal Nr. 120.**

dresat în şedinţa Delegaţiei Permanenţe a Municipiului Cluj ținută la 21 Sept. 1928. ora 1 p. m.

Serviciul Economic, ref. I. Terhes cons.

Nr. 9979—1928

Repararea acoperişului serei de flori din parcul oraşului.

Deleg. Perm. hotărăşte executarea de urgenţă a sticlării serei din atelierul central de reparaţii în regie proprie. Costul reparaţiilor se vor plăti în sarcina bugetului Atelierului central de reparaţii.

Serviciul Tehnic, Uzina de Apă, ref. Dr.

Alex. Lucian consilier.

Cererile înregistrate la Nr.ii 22469, 22470, 22471, 22472, 22474—1928 a funcţionarilor Dimitrie Iovănel, Rozalia Almaşan, Aurelia Suci, Margareta Simu, Iuliu Suci şi Sever Micula dela Direcţiunea Uzinei de apă pentru primirea dismisilor din cadrele funcţionarilor statutari şi încadraţi şi angajarea lor ca angajaţi comerciali.

Se aprobă primirea demisiilor înaintate şi se angajează cu contract comercial având a primi ca retribuţii salariile prevăzute în bugetul anului 1928 fără reţineri, începând cu data de 1 Aug. 1928, iar pentru anul 1929 salariile se stabilesc după cum urmează: 1. Dimitrie Iovănel Lei 1000 lunar, 2. Rozalia Almaşan Lei 6300 lunar, 3. Margareta Simu Lei 6000 lunar, 4. Aurelia Suci Lei 6000 lunar, 5. Iuliu Suci Lei 8000 lunar, 6. Sever Micula Lei 7000 lunar. Susnumiţii funcţionari pierd toate drepturile câştigate ca funcţionari publici cu data de 1 Aug. 1928.

Serv. Contencios, ref. Dr. Eug. Kertesz cons.

Nr. 4700—1928.

Evacuarea pompierilor din edificiul proprietatea comunităţii evreieşti ort.

Se dispune executarea sentinţei judecătoreşti Nr. 5021—1928 jud. urban. Cluj.

Serviciul tehnic-edil, ref. ing. Kovacs cons.

Nr. 21900—1928.

Luarea în bugetul anului 1929 a cheltuelilor pentru lucrările de canalizaţie, apeduct şi lumina electrică în str. Nouă dintre podul nou de beton şi Piaţa Mihai Viteazul.

Se aprobă.

Nr. 22133—1928.

Angajarea unei echipe pentru cilindarea drumurilor.

Se aprobă angajarea unei echipe compusă din 1 mecanic, 1 ajutor mecanic, 17 zileri, 2 cărăuşi cu câte 2 cai.

Nr. 18570—1928.

Adjudecarea lucrărilor pentru construirea pavilionului de asupra closetului public din p. Unirii.

Fiind numai 2 oferte se va recerca atelierul central a Primăriei să facă un deviz şi să înainteze propunere dacă are posibilitatea să execute lucrările.

Serviciul Tehnic întreprinderi, ref.

Dr. Al. Lucian consilier.

Nr. 22596—1928.

Revizuirea salariului muncitorilor angajaţi la Uzinele şi întreprinderile Municipiului în conformitate cu art. 11. din contractul colectiv încheiat între Primăria Municipiului şi muncitori.

Se aprobă urcarea salariului muncitorilor cu 4.4%, începând cu data de 15 Mai 1928.

Nr. 17270—1928.

Lichidarea sumei de Lei 19.000 Oficiului postal central pentru transformarea instalaţiei telefonice în legătură cu subcentrala dela Primăria Municipiului.

Se aprobă ordonanţarea sumei de Lei 19.000.

Serviciul sanitar-veterinar. ref. I. Terhes consilier.

Nr. 20703—1928.

Diurna medicilor veterinari pentru examinarea animalelor mâinate la târgurile săptămânale ținute pe teritoriul oraşului Cluj.

Se stabilesc diurnele după cum urmează: Pt. dl Dr. Laur. Guguian şi dl Andrei Szasz Lei 150 pentru fiecare zi de târg, începând cu data de 1 Nov. 1927.

D-nii medici vet. Pavel Tofan şi Tib. Laszlo vor primi câte 150 Lei pentru zilele de târg de ţară la cari au făcut serviciu până la 30 Martie 1928, iar dela aceste date înainte se va plăti medicilor veterinari amintii mai sus diurna prevăzută în jurnalul Consiliului de Miniştri Nr. 640 din 22 Martie 1928.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 26419—1928.

PUBLICAȚIUNE

Pentru confecționarea imprimatelor necesare birourilor Municipiului Cluj pe anul 1929 se publică concurs.

Licitația se va ține în ziua de 10 Decembrie oarele 12 a. m. în sala de ședință Nr. 4 a Primăriei.

Ofertele scrise, în plic închis și sigilat se vor înainta la data de sus în conformitate cu dispozițiunile art. 72—83 a legii contabilității publice,

Concurenți vor depune în numerar deodată cu ofertele 10 % din valoarea totală a lucrărilor oferite.

Condițiunile de furnizare, caietul de sarcini și orice informațiuni se pot primi în zilele de lucru oarele 8—1 a. m. dela Serviciul financiar (Str. Cogălniceanu Nr. 4 Etajul cam, 3).

Cluj, la 9 Noembrie 1928.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

No. 26418—1928.

PUBLICAȚIUNE

Pentru furnizarea rechizitelor de birou necesare acestei Primării pe anul 1929, se publică concurs pe ziua de 10 Decembrie oarele 12 a. m.

Ofertele închise în plic și sigilate se vor înainta Delegațiunei permanente la data de mai sus (sala de ședințe No. 4) observându-se dispozițiunile articolului 72—83 a legii contabilității publice.

Concurenții deodată cu înaintarea ofertelor vor depune în numerar o garanță de 10 % din costul total al rechizitelor oferite.

Condițiunile de furnizare și orice informațiuni referitoare se pot vedea în zilele de lucru oarele 8—1 a. m. la Serviciul

financiar (Str. Cogălniceanu No. 4 etaj, cam. 3).

Cluj, la 9 Noemvrie 1928.

Primăria Municipiului Cluj.**Primaria Municipiului Cluj.**

No. 22586—1928.

A N U N Ț

Municipiul Cluj închiriază prin licitație publică cu oferte în scris închise și sigilate pe durata de 3 ani dela data predărei localul de atelier, fost ocupat dl Ioan Dezsi în edificiul Primăriei din str. Memorandului 21.

Licitația se va ține în conformitate cu dispozițiunile cuprinse în art. 72—83 din legea Contabilității Publice în ziua de 22 Noemvrie 1928, ora 11 a. m. înaintea Delegațiunei permanente sala de ședințe.

Condițiunile de licitație se pot vedea la Serviciul Economic al Primăriei.

Cluj, la 17 Octomvrie 1928.

Primăria Municipiului Cluj.**Primăria Municipiului Cluj.**

Nr. 11.116—1928.

OBIECT: Rezultatul licitației publice pentru darea în întreprindere a curățitului și transportului fecalelor din clozetele aflătoare în edificiile Primăriei și în calea particulară unde nu este canalizare și apaduct.

H O T Ă R Ă R E :

Delegațiunea permanentă a Municipiului Cluj în ședința continuativă din 22 Mai 1928, examinând ofertele întrate cu ocazia licitației de mai sus și înșirate în procesul verbal dresat la 17 Mai 1928, primește oferta dlui Vasile Alb ca cea mai avantajoasă ca preț, cerând ofertantul numit pentru curățitul și transportul fecalelor din clozetele Primăriei, unde nu este canalizare și apaduct, suma de 480 (Patrusute-optzeci) Lei pe an, iar pentru curățitul și transportul fecalelor din clozetele particularilor, unde nu este canalizare și apaduct pentru un butoi

de 500 litre 30 (Treizeci) Lei, pentru un butoi de 750 litre 35 (Treizecişicinci) Lei iar în străzile cu şuiş şi unde nu se poate intra în curte cu trăsură pentru un butoi de 500 litre 33 (Treizecişitrei) Lei şi pentru un butoi de 750 litre 40 (Patruzeci) Lei, celelalte 4 oferte fiind mai scumpe la toate poziţiile de mai sus.

Invităm Casseria centrală şi Serv. Contabilităţii, ca garanţia depusă de către dl ofertant Vasile Alb conform procesului verbal menţionat în suma de 60 (Şasezeci) s'o păstreze până la alte dispoziţiuni fără dobânzi, iar garanţiile depuse conform procesului verbal din sus, de către dñii ofertanţi Pavel Bodea, Ioan Mureşan, Mihai Turcu, Pavel Albu şi Pavel Căpuşan, să se restituiească numiţilor.

Invităm mai departe Serv. Contencios de a redacta proiectul de contract în baza condiţiunilor de licitaţie şi a rezultatului licitaţiei iar dl Vasile Alb este invitat să binevoiască a se prezenta în termen de 8 zile în biroul dlui jc. Dr. I. Malaiu (Piaţa Mihai Viteazul 35), pentru semnarea contractului, care ni se va înainta pentru aprobare.

În fine invităm Serviciul Sanitar şi Serviciul Economic, ca prin delegaţii lor să predea dlui antreprenor Vasile Alb clozetele Primăriei din chesţiune etc. pe lângă proces verbal, urmând ca controla cu privire la executarea tuturor condiţiunilor contractuale s'o facă Serviciul Sanitar, luând în caz de lipsă toate măsurile necesare şi legale.

Cluj, din şedinţa Deleg. Perm. ținută la 22 Mai 1928.

p. Primar:
R. TUFFLI

Secretar:
A. MOGA

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 24954—1928.

Obiect: Apelul introdus în contra hotărârei Delegaţiunei Permanente No. 11116 1928 cu privire la adjudecarea licitaţiunei publice pentru curăţirea latrinetor.

H o t ă r ă r e :

Se ia la cunoştinţă, ca prin deciziunea ministerială No. 20226—C 1928 s'a respins apelul de mai sus.

Se invită Biroul Expediţiei de a executa îndrumarea dela hotărârea din 22 Mai 1928 No. 11116—1928.

Despre aceasta se încunoştinţează cei interesaţi.

Cluj, din şedinţa Deleg. Perm. ținută la 23 Oct. 1928.

Primar:
Dr. T. Mihali.

Secretar:
A. Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 25043—1928.

A N U N Ț

Municipiul Cluj închiriază pe cale de licitaţiune publică cu oferte în scris, închise şi sigilate pe durata de 3 (trei) ani începând dela data predării către noul chiriaş, localul de prăvălie situate în edificiul din str. Regina Maria No. 2, ocupat actualmente de către firma Perry, — în afară de cele 3 camere din fund formând astăzi o singură încăpere.

Licitaţiunea se va ţine în conformitate cu art. 72—83 din legea Contabilităţii publice în ziua de 3 Ianuarie 1929, ora 11 a. m. înaintea Delegaţiunei permanente, sala de şedinţe.

Condiţiunile de licitaţie se pot vedea în biroul Serviciului economic al Primăriei.

Cluj, la 9 Noembrie 1928.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 26496—1928.

Delegaţia permanentă a Municipiului Cluj, găsind insuficient controlul sanitar asupra şcoalelor primare prin sistemul actual de împărţire a oraşului în două sec-toare sanitare;

În urma extensiunei şi ca urmare a mărelui număr de copii săraci în vârstă de şcoală cari au nevoie de asistenţă medicală, având în vedere, că aceasta funcţiune nu poate fi îndeplinită numai de 2 medici;

având în vedere, că prevedere bugetară este pentru a se putea crea noi posturi de medici, aducem următoare

Hotărâre:

Delegația permanentă revine asupra hotărârei No. 17492 din 24 Iulie 1928 și hotărăște creierea a încă 2 posturi de medici orășânești pentru școalele primare, cu retribuțiunile de Lei 3.000 lunar. Pentru ocuparea acestor posturi conf. legii se va publica următorul

Concurs:

Pentru ocuparea a 2 posturi de medici pe lângă școlile de copii mici și școlile primare din acest Municipiu, Primăria Municipiului Cluj publică concurs.

Doritorii de a ocupa aceste posturi, își vor înainta cererile însoțite cu actele prevăzute în art. 7 din regulamentul Stat. funcț. publici până la data de 30 Noemvrie a. c. la registratura generală a acestui Municipiu.

Atribuțiunile vor fi afară de cele prevăzute în legile sanitare a vizita cel puțin lunar școalele de copii mici și școalele primare, a da conferințe cu corpul didactic și părinții copiilor, a vizita la locuințe copii anunțați bolnavi și în general a promova starea sanitară a școlilor de copii mici și primare.

Retribuțiunile vor fi de câte Lei Treimii lunar.

Cluj, la 6 Noemvrie 1928.

p. Primar:

R. Tuffli.

Secretar:

A. Mogă.

Primăria Municipiului Cluj.

Direcțiunea Apeductului.

No. 3304—1928.

A N U N Ţ

Municipiul Cluj cumpără pe cale de licitație publică cu oferte în scris închise și sigilate 642 (Şasesute patruzecişidol) metri steri lemne de foc.

Licitația se va ține conform cu dispozițiunile art. 72—83 din legea contabilității publice în ziua de 27 Noemvrie 1928 ora 11 înaintea Delegației Permanente sala de ședință.

Condițiunile de licitație se pot vedea la Direcțiunea Uzinelor de apă.

Cluj, la 13—XI. 1928.

Primar:

ss. DR. T. MIHALI

Autoritatea Industrială a Municipiului Cluj.

No. 3747—1928.

PUBLICAȚIUNE

Francisc Leitman dom. Cluj, str. Chintăului cu data de 5 Novembrie 1928 a înaintat cerere pt. concesiune de stabiliment industrial pentru: depozit de lemne pentru construcții, scânduri, hârtie, gudronată și trestie, ce se va instala pe intravilanul din str. Chintăului Nr. 33.

Conform dispozițiilor cuprinse în § 27 al Art de lege XVII din 1884 și ordonanței Nr. 5334—922 a Ministerului Industriei și Comerțului, facem atenție pe ce cari îi privește că planurile referitoare sunt expuse spre vedere generală în biroul Autorității industriale de Prima Instanță. Primăria Camera Nr 46 în orele oficiale până la 22 Novembrie 1928 și că eventualele excepțiuni contra concesiunii întreprinderii se pot face verbal ori în scris la subsemașul oficiu până la pertractarea care va fi la 23 Novembrie 1928 ora 16 înaintea Comisiunei esmisă la fața locului.

Cluj, la 5 Novembrie 1928.

Șeful aut. ind. de I inst.

VARGA m. p.

Autoritatea Industrială a Municipiului Cluj.

Nr. 3713—1928.

PUBLICAȚIUNE

Carol Barth dom. Cluj str. Universității 10 cu data de 1 Novembrie 1928 a înaintat cerere pt. concesiune de stabiliment industrial pentru amplificarea întreprinderii sale cu garaj, ce se va instala pe intravilanul din str. Florilor Nr. 3.

Conform dispozițiilor cuprinse în § 27 al Art. de lege XVII din 1884 și ordonanței Nr.

5334—922 a Ministerului Industriei și Comerțului, facem atenți pe cei cari îi privește că planurile referitoare sunt expuse spre vedere generală în biroul Autorității industriale de Prima Instanță. Primăria Camera Nr 46 în orele oficioase până la 18 Noembrie 1928 și că eventualele excepțiuni contra concesiunii întreprinderii se pot face verbal ori în scris la subsemnatul oficiu până la pertractarea înaintea Comisiunii esmisă la fața locului, care va avea loc la 20 Noembrie 1928 ora 16.

Cluj, la 10 Noembrie 1928.

ss. Varga

Șeful aut. ind. de I. inst.

A V I Z

*Am pierdut bilețul pe un cal roșu cu stea în frunte, piciorul stâng dinapoi alb.
Il declar de nul.*

Petru Fodor, Cluj.

A V I Z

*Subsemnata am pierdut brevetul Nr. B. 66 1927 despre industria de restaurator.
Il declar de nul.*

Eugenia Gârbovan.

A V I Z

*Subsemnatul am pierdut brevetul industrial No. E. 5/1916 pentru transportul de persoane dela domiciliu.
Il declar de nul.*

Ștefan Rudi.

BCU Cluj / Central University Library Cluj